

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 566/2006

af 6. april 2006

om ændring og fravigelse af forordning (EF) nr. 2014/2005 om licenser under ordningen for import af bananer i Fællesskabet for bananer, der overgår til fri omsætning til toldsatsen i den fælles toldtarif, og om ændring af forordning (EF) nr. 219/2006 om åbning og forvaltning af toldkontingentet for import af bananer, der henhører under KN-kode 0803 00 19 og har oprindelse i AVS-landene, for perioden fra 1. marts til 31. december 2006

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1964/2005 af 29. november 2005 om toldsatter for bananer ⁽¹⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en hensigtsmæssig overvågning af bananimporten i Fællesskabet fastsættes det i artikel 1, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2014/2005 ⁽²⁾, at bananernes overgang til fri omsætning til den toldsats i den fælles toldtarif, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1964/2005, sker på betingelse af, at der fremlægges en importlicens. Gyldighedsperioden for disse importlicenser er i artikel 1, stk. 5, i nævnte forordning fastsat til tre måneder.
- (2) For hurtigst muligt at kunne råde over oplysninger om de mængder, der overgår til fri omsætning i Fællesskabet, har det vist sig nødvendigt at afkorte licensernes gyldighedsperiode. Licensernes gyldighedsperiode bør også begrænses til den 31. december, for at oplysningerne kan dække hele kalenderåret.
- (3) Af samme grunde bør der som en undtagelse fra artikel 35, stk. 4, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ⁽³⁾ foretages en afkorting af den periode, hvori importørerne over for den kompetente myndighed skal føre bevis for udnyttelsen af licenserne.

- (4) For at kunne råde over oplysninger for hele gennemførelsesperioden for den ordning, der blev indført ved forordning (EF) nr. 1964/2005, bør afkortningen af perioden for fremlæggelse af bevis for licensernes udnyttelse ligeledes gælde for de licenser, der er gyldige fra den 1. januar 2006, dvs. anvendelsesdatoen for forordning (EF) nr. 2014/2005.

- (5) Angivelsen af oprindelsen for de bananer, der overgår til fri omsætning i Fællesskabet, er en særlig vigtig oplysning, når der skal føres tilsyn med importen under den ordning, der blev indført ved forordning (EF) nr. 1964/2005. For at kunne få denne oplysning bør det fastsættes, at importlicenserne udstedes for import af bananer med en bestemt oprindelse. Til dette formål bør der sondres mellem bananer med oprindelse i AVS-lande og bananer med oprindelse i andre tredjelande.

- (6) Det bør ligeledes fastsættes, hvilke oplysninger om priser og markedsførte mængder medlemsstaterne bør fremsende til Kommissionen for at muliggøre en hensigtsmæssig overvågning af markedet.

- (7) Med henblik på at afsløre eller forebygge urigtige erklæringer fra importørerne bør medlemsstaterne tilsende Kommissionen en liste over de importører, der anvender Kommissionens forordning (EF) nr. 219/2006 ⁽⁴⁾ og Kommissionens forordning (EF) nr. 2015/2005 af 9. december 2005 om import af bananer med oprindelse i AVS-landene under det toldkontingent, der blev åbnet ved Rådets forordning (EF) nr. 1964/2005 om toldsatter for bananer, i januar og februar 2006 ⁽⁵⁾.

- (8) Forordning (EF) nr. 219/2006 har ophævet Kommissionens forordning (EF) nr. 896/2001 ⁽⁶⁾ med undtagelse af artikel 21, 26 og 27 samt bilaget, der fortsat gælder for import, der foretages under forordning (EF) nr. 219/2006. Af hensyn til klarheden og retssikkerheden bør indholdet af disse bestemmelser indarbejdes i teksten til forordning (EF) nr. 219/2006.

⁽¹⁾ EUT L 316 af 2.12.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 324 af 10.12.2005, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 410/2006 (EUT L 71 af 10.3.2006, s. 7).

⁽⁴⁾ EUT L 38 af 9.2.2006, s. 22.

⁽⁵⁾ EUT L 324 af 10.12.2005, s. 5.

⁽⁶⁾ EFT L 126 af 8.5.2001, s. 6.

(9) Forordning (EF) nr. 2014/2005 og forordning (EF) nr. 219/2006 bør ændres i overensstemmelse hermed.

(10) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Bananer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2014/2005 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 1 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 3 indsættes følgende afsnit:

»I rubrik 8 i licensansøgningen angives oprindelseslandegruppen »AVS« eller »ikke AVS«, og der sættes kryds ved »ja.«

b) I stk. 4 indsættes følgende afsnit:

»I rubrik 8 i licensen angives oprindelseslandegruppen »AVS« eller »ikke-AVS«, og der sættes kryds ved »ja.«

c) Stk. 5 affattes således:

»5. Licensen er gyldig fra udstedelsesdagen, jf. artikel 23, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1291/2000, og indtil udgangen af måneden efter udstedelsesmåneden. Dog er ingen licenser gyldige efter den 31. december i udstedelsesåret.

Importlicenserne gælder kun for import med oprindelse i den angivne landegruppe.«

d) Der tilføjes følgende som stk. 6:

»6. Uanset artikel 35, stk. 4, litra a), første led, i forordning (EF) nr. 1291/2000 skal det bevis for importlicensens udnyttelse, der er omhandlet i artikel 33, stk. 1, litra a), i nævnte forordning, føres inden 30 dage efter udløbet af importlicensens gyldighedsperiode, undtagen i tilfælde af force majeure.«

2) Artikel 2 affattes således:

»Artikel 2

1. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen følgende:

a) hver onsdag engrospriserne for gule bananer i den foregående uge på de repræsentative markeder, der er anført i

artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 (*), opdelt efter oprindelsesland eller -landegruppe

b) senest den 15. i hver måned de mængder, for hvilke der er udstedt importlicenser i den foregående måned

c) senest den 15. i hver måned de mængder, opdelt efter oprindelse, for hvilke licenserne er blevet udnyttet og returneret til det udstedende organ i den foregående måned

d) skønnene over produktion og afsætning efter skriftlig anmodning fra Kommissionen.

2. De i stk. 1 omhandlede oplysninger sendes via det elektroniske system, som Kommissionen angiver.

(*) EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.«

Artikel 2

I forordning (EF) nr. 219/2006 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 4, stk. 3, andet afsnit, affattes således:

»En liste over de kompetente myndigheder i hver enkelt medlemsstat findes i bilaget. Kommissionen ændrer denne liste efter anmodning fra de pågældende medlemsstater.«

2) I artikel 6 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2 affattes således:

»2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen følgende:

a) fra april 2006 til og med januar 2007, senest den 15. i hver måned, de bananmængder, der er overgået til fri omsætning i den foregående måned ved anvendelse af de efter artikel 5, stk. 3, udstedte licenser

b) hurtigst muligt og senest den 30. juni 2006 de bananmængder, der er overgået til fri omsætning i januar og februar 2006 ved anvendelse af de licenser, der er udstedt efter artikel 6, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2015/2005.

De i første afsnit omhandlede oplysninger sendes via det elektroniske system, som Kommissionen angiver.«

b) Der tilføjes følgende som stk. 3:

»3. Medlemsstaterne sender senest den 28. april 2006 Kommissionen en liste over de importører, der anvender nærværende forordning og forordning (EF) nr. 2015/2005.

Kommissionen kan sende disse lister til de øvrige medlemsstater.«

3) Der indsættes følgende som artikel 6a:

»Artikel 6a

Formaliteter vedrørende overgangen til fri omsætning

1. De toldsteder, hvor der indgives indførselsangivelser med henblik på bananers overgang til fri omsætning:

a) opbevarer en kopi af hver enkelt importlicens og importpartiallicens, som der er foretaget afskrivning på i forbindelse med antagelsen af en angivelse om overgang til fri omsætning, og

b) sender ved udgangen af hver anden uge en ekstra kopi af hver enkelt afskrevet importlicens eller importpartiallicens til de myndigheder i den pågældende medlemsstat, der er anført i bilaget.

2. De i stk. 1, litra b), omhandlede myndigheder sender derefter ved udgangen af hver anden uge en kopi af de licenser og partiallicenser, som de har modtaget, til de myndigheder i medlemsstaterne, som har udstedt disse dokumenter.

3. Hvis der opstår tvivl om ægtheden af en licens eller en partiallicens eller af angivelser og påtegninger på de forelagte dokumenter, eller tvivl om identiteten af de importører, der gennemfører formaliteterne ved overgangen til fri omsætning, eller for hvis regning disse formaliteter gennemføres,

eller hvis der foreligger mistanke om uregelmæssigheder, giver de toldsteder, hvor dokumenterne er blevet forelagt, omgående den pågældende medlemsstats myndigheder underretning herom. Disse videresender straks oplysningerne til de myndigheder i medlemsstaterne, som har udstedt dokumenterne, samt til Kommissionen med henblik på en tilbundsgående kontrol.

4. På grundlag af de meddelelser, som modtages i henhold til stk. 1, 2 og 3, foretager de myndigheder i medlemsstaterne, der er angivet i bilaget, den nødvendige supplerende kontrol for at sikre en korrekt forvaltning af toldkontingentet, herunder især en efterprøvning af de under denne ordning indførte mængder, idet der foretages en nøje sammenligning af de udstedte og de anvendte licenser og partiallicenser. I den forbindelse efterprøver de navnlig ægtheden og korrektheden af de anvendte dokumenter, samt at de er blevet anvendt af importørerne.«

4) I artikel 8 udgår andet punktum.

5) Teksten i bilaget til nærværende forordning indsættes som bilag.

Artikel 3

Uanset artikel 2, stk. 1, litra c), i forordning (EF) nr. 2014/2005 som ændret ved nærværende forordning skal oplysningerne om de mængder, for hvilke licenserne er blevet udnyttet og returneret til det udstedende organ i januar og februar 2006, sendes til Kommissionen senest på syvendeden efter ikrafttrædelsen af nærværende forordning.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 1, nr. 1), litra d), finder anvendelse for licenser, der er gyldige fra den 1. januar 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. april 2006.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG

Medlemsstaternes kompetente myndigheder:

Belgien

Bureau d'intervention et de restitution belge/Belgisch
Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel

Frankrig

Office de développement de l'économie agricole des
départements d'outre-mer (ODEADOM)
46-48, rue de Lagny
F-93104 Montreuil Cedex

Tjekkiet

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33
CZ-110 00 Praha 1

Irland

Department of Agriculture & Food
Crops Policy & State Bodies Division
Agriculture House (3W)
Kildare Street
Dublin 2
Ireland

Danmark

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevareErhverv; Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V

Italien

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la Politica commerciale — Div. II
Viale Boston, 25
I-00144 Roma

Tyskland

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
Referat 322
Deichmanns Aue 29
D-53179 Bonn

Cypern

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Μονάδα Αδειών Εισαγωγών — Εξαγωγών
CY 1421 Κύπρος

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Import & Export Licensing Unit
CY 1421 Cyprus

Estland

Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet
Toetuste osakond, kaubandustoetuste büroo
Narva mnt 3
EE-51009 Tartu

Letland

Zemkopības ministrijas
Lauku atbalsta dienests
Tirdzniecības mehānismu departaments
Licenču daļa
Republikas laukums 2
Rīga, LV-1981

Grækenland

OPEKEPE (ex-GEDIDAGEP)
Directorate Fruits and Vegetables, Wine and Industrial
Products
241, Acharnon Street
GR-104 46 Athens

ΟΠΕΚΕΠΕ Διεύθυνση Οπωροκηπευτικών, Αμπελοοινικών και
Βιομηχανικών Προϊόντων
Αχαρνών 241
Τ.Κ. 104 46 Αθήνα

Litauen

Nacionalinė mokėjimo agentūra
Užsienio prekybos departamentas
Blindžių g. 17
LT-08111 Vilnius

Spanien

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid

Luxembourg

Ministère de l'agriculture
Administration des services techniques de l'agriculture
Service de l'horticulture
16, route d'Esch
Boîte postale 1904
L-1014 Luxembourg

Ungarn

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest

Malta

Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent
Divizjoni tas-Servizzi Agrikoli u Zvilupp Rurali
Agenzija tal-Pagamenti
Trade Mechanisms
Centru Nazzjonali tas-Servizzi Agrikoli u Zvilupp Rurali
Għammieri Marsa CMR 02 Malta

Nederlandene

Productschap Tuinbouw
Louis Pasteurlaan 6
Postbus 280
2700 AG Zoetermeer
Nederland

Østrig

Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1200 Wien

Polen

Agencja Rynku Rolnego
Biuro Administrowania Obrotem Towarowym
z Zagranicą
ul. Nowy Świat 6/12
PL-00-400 Warszawa
Polska

Portugal

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais
sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua do Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega
P-1149-060 Lisboa

Slovenien

Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja
Oddelek za zunanjo trgovino
Dunajska cesta 160
SI-1000 Ljubljana

Slovakiet

Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
SK-815 26 Bratislava

Finland

Maa- ja Metsätalousministeriö
PL 30
FIN-00023 Valtioneuvosto

Sverige

Jordbruksverket
Interventionsenheten
S-551 82 Jönköping

Det Forenede Kongerige

Rural Payment Agency
External Trade Division
Lancaster House
Hampshire Court
Newcastle Upon Tyne
NE4 7YH
United Kingdom«
